

翻轉地球·定向世界

侯怡如^{*}

侯怡如 (2017)。翻轉地球·定向世界。教育脈動, 12。取自

<http://pulse.naer.edu.tw/Home/Content/f6b847cb-5fd0-4392-a057-a7dff0b2018e?insId=bb2b5b43-ad74-4de9-b928-7bab2e387906>



壹、學校簡介與SWOT分析

一、學校簡介

文雅國小於96學年度成立籌備處，當時有位家長在籌備處的部落格留下這樣的話：「如果文雅國小沒有發展出自己的特色，那家長也只會載著孩子從校門口經過。」家長的疑惑及質疑，是文雅國小挑戰的起點。因此，透過教師對話與討論，全校老師共構文雅的目標及願景，希望建立以國際教育為主題的系統化課程，帶領學生從文雅國小出發，迎向世界、領略國際社會多元文化的美好，進而從小扎根學生們的國際移動力。

文雅國小從97學年度正式招生，當時僅招收一至三年級學生，每學年2班，之後逐年往上增加，直至100學年度起，全校12班齊備，學生近350人。同時，因學區內學生名額均超過每年度可容納的學生數，所以自100學年度起也列為嘉義市總量管制學校。

本校學生在入學前就讀雙語或全美語幼稚園的比例高，英語聽、說能力在平均水準以上，也因是小校規模，故各班學生在參與學習活動的機會較多。全校教師共19位，80%具備研究所學歷，平均教學年資為13年，熱誠且具專長的師資，是本校推動國際教育的關鍵資源。此外，社區家長們經過認識、理解並參與，也成為學校的好夥伴，總能適時支援社區元素及素材，讓社區成為重要的學習場域，協助學生主動探索，進而延伸出實際行動，學習扮演世

界公民角色。

二、國際教育整體推動情形

(一) 課程發展與教學方面

文雅國小的國際教育學校本位課程以人文關懷、健康生活與環境生態等三大課程主軸，教師群從全方位的角度，跨學科、跨領域運用彈性課程的時間，在多個領域融入國際教育元素，實踐國際教育校本課程。

(二) 國際交流方面

文雅國小除了積極參與國際教育資源網 (International Education and Resource Network, iEARN) 平臺網路交流計畫，也從101學年度起規劃實施「小小外交官」營隊，讓校內有興趣參與實體國際交流的學生，透過甄選、培訓後，再前往夥伴學校交流。

(三) 教師專業成長方面

文雅國小設立「國際教育專業學習社群」，透過定期的主題討論與實作，讓教師同仁增強國際教育相關知能，並共同設計統整相關課程。學校團隊與行政人員均領有國際教育進階研習證書。

(四) 學校國際化方面

1、人力國際化：文雅國小自99學年度起設立教務處國際教育組，以國際教育專責單位，統籌推動校內國際教育相關工作並做為與外國學校聯繫的統一窗口。

2、校園國際化：文雅國小積極營造雙語學習環境與行政準備，同時在人文化、生態化校園裡持續與國際教育意涵結合，期望從境教中建構學生的國際觀。

三、學校推動國際教育之背景分析 (SWOT分析)

(一) 優勢 (Strength)

- 1、本校屬小型學校，具備發展精緻國際教育的潛能。
- 2、全校對於國際教育為校本特色具有共識，校內各項軟、硬體設備具拓展國際視野之效。
- 3、全校20位教師，80%具碩士學歷，平均年齡41歲，平均教學年資13年。有活力，有經驗、有熱誠的不同專長之教師樂於互相支援。
- 4、校方與家長互動良好，學區家長亦能主動參與、支援學校各項課程。

(二) 劣勢 (Weakness)

- 1、學生英語能力落差大，學習表現雙峰化明顯。
- 2、學生學習英語之動機維持不易，學習成就緩慢提升。

- 3、如何適度引進外籍人士成為校本國際教育資源仍待深化。

(三) 機會 (Opportunity)

- 1、本校座落在具有國際化氛圍濃厚的社區之中，屬於社區型學校。
- 2、本校學生與社區居民均樂意協助學校，提供國際學生接待活動。
- 3、學校附近之自然與人文環境豐富，且具可親近性。
- 4、本校積極參與國際交流計畫，強化學生英語學習動機並適時給予展現英語力的舞臺。

(四) 困難 (Threat)

- 1、本校位處新開發社區，交通便利，容易被排除於適合精緻小校發展之各項計畫之列，是本校發展之隱憂。
- 2、學校周圍資源範圍極廣，然需費時深入了解與調查，才能符合教師教學與學生學習之需求。

貳、推動團隊

文雅國小創校之初，因為考量周邊其他學校已具備天文、自然科學、閱讀教育和民俗體育等優良口碑，一所新學校若無新穎且吸引人的特色課程，必定難以吸引學生和家長。經過一整學年辛苦嘗試，創校校長與行政團隊苦思多時並積極參與國際教育相關研習後，決定以國際教育為校本課程主軸，全校教師團隊同心一意，要讓文雅國小成為全嘉義市第一個推動國際教育且具備接納多元文化特質的品牌學校。

然而，國際教育的推動面向既多且廣，要如何引入國際教育並使其能持續深耕以成為有亮點的校本課程，就成了教學團隊首要面對的難題。透過無數次的會議討論與想法激盪，教學團隊核心成員以校本課程「由上而下」的發想模式，定調以「人文關懷、健康生活、環境生態」三軸為推行文雅國小國際教育校本課程的主要方向；各年級老師以這三大主軸為前提，考量學生的實際能力，運用「由下而上」的課程實施模式，將合適的國際教育專案計畫 (iEARN Projects) 融入現有課程中，透過加深、加廣的課程內容，學生們的國際觀不僅會逐漸擴展，也會因為豐富多元的專案夥伴共同參與同一項專案計畫實作，而增加學生們對於多元文化的認識、理解與接納。

參、國際教育發展歷程

一、筆路藍縷奠基期 (97 - 98學年)

此時期的文雅國小，學生只到四年級，教師人力與學生人數嚴重不足，但是行政團隊持續積極參與各項國際教育研討會，期望透過更具深度的理解，能為文雅國小國際教育校本課程的推動，找出適合全校參與的施作方向。

二、校本課程嘗試期 (99 - 101學年)

99學年度開始，文雅國小依國際教育白皮書構想，率先設立嘉義市唯一專責國際教育相關業務之教務處國際教育組，並透過校長參與研習後的建議，國際教育組嘗試參與不同的國際教育課程平臺，如，英國文化協會發起的 CCOC (Connecting Classroom Online Community，現為SchoolsOnline) 和iEARN等，都是文雅國小當年參

與過的交流平臺。

文雅國小嘗試先在CCOC網站上貼出學校基本資料，期盼有意參與國際教育合作的國際友伴可以主動聯繫（例如：Sounds of Hope, junior school in Uganda）；同時也從中獲取世界各國熱心推動國際教育的學校資料，並試圖與其建立聯繫管道（例如：Manchester High School for Girls, UK）。此外，文雅國小也加入iEARN學會成為團體會員，並且邀請二年級兩班學生分別從卡片交換專案（Holiday Card Exchange Project）和泰迪熊專案（Teddy Bear Project），開始參與國際教育專案活動。

經過一學年的參與實做，有鑑於iEARN平臺專案較能確實掌握交流友伴為何，加上文雅國小於2011年7月全程參與了iEARN Taiwan在高雄舉辦的第18屆iEARN國際年會，所以對iEARN International有更深入的認識與了解。自100學年度起，文雅國小便專注於以專案式學習模組（Project-Based Learning, PBL）來推動國際教育校本課程。

iEARN平臺上的專案計畫多達百件，礙於文雅國小學生的英文及認知能力有限，國際教育組便先針對全部專案課程進行初步了解，再依據校本課程三大主軸－人文關懷、健康生活、環境生態，逐一條列整理出適合小學階段學生參與的專案計畫，以做為全校老師暑假備課時選用專案時之參考。

100至101學年度，文雅國小每學年共計參與近20個iEARN平臺上的專案計畫，而廣泛參與各項專案的模式，讓文雅國小校本國際教育的實施廣度大增，並陸續獲得嘉義市教學卓越深耕計畫特色學校銅質獎與金質獎之肯定。教學團隊也因此屢獲邀請，前往眾多教育單位進行實作經驗分享與交流。

三、省思、重構再精進（102學年起迄今）

透過每學期期末的課程檢討會議，文雅國小教學團隊發現：廣泛參與iEARN專案計畫，的確能呈現校本國際教育課程的廣度。但是，廣泛參與模式卻讓課程深度不足，較難深化學生的學習。所以，自102學年度起，教學團隊於課發會中共同決定以「三大主軸、滾動實施」的方式，來深化國際教育課程內容與各年級國際教育課程間的縱向連結。透過全校共做同一個專案，不同年級的老師們從最適合該年級學生的角度，帶領班級學生參與該專案計畫。透過教學團隊自我檢核與省思、重新架構課程模組與內容，文雅國小喜於103年9月榮獲教育部103年教學卓越銀質獎的肯定。

表1

文雅國小國際教育發展歷程

97 - 98學年	99 - 101學年	102學年 - 迄今
筆路藍縷奠基期	校本課程嘗試期	省思、重構再精進期
97學年創校，軟硬體設施均未完備，教學團隊磨合成立。行政團隊積極參與各項國際教育研討會。探索適合全校參與的國際教育施作方向。	參與各個國際教育課程平臺（CCOC, iEARN） 確立國際教育校本課程三大主軸。 以專案式學習模組（PBL）推動國際教育校本課程。 申請並執行教育部國際教育SIEP計畫。 教學團隊充實相關知能及課程實施廣度，努力建立品牌。 榮獲嘉義市101學年度教學卓越深耕計畫特色學校金質獎。	以「三大主軸滾動實施」，深化國際教育課程內容與各年級國際教育課程間的縱向連結。 強化國際教育教師專業學習社群功能，帶動課程轉化，深耕教師國際連結，推動校本課程的有效學習，營造永續的國際化學園。 榮獲教育部103年度教學卓越銀質獎。

肆、課程架構與示例

一、100 - 101學年度校本課程架構：三大主軸確立，各年級結合iEARN專案實施

文雅國小國際教育核心團隊成員討論後決定，於100 - 101學年度期間以人文關懷、健康生活與環境生態三大主軸，全校實施國際教育校本課程。各學年先統整課程教材相關內容，再從iEARN平臺中挑選合適的專案，以融入課程方式推動專案式學習。



圖1. 文雅國小國際教育校本課程架構圖

二、100 - 101學年度校本課程示例

(一) 泰迪熊專案 (Teddy Bear Project)

透過iEARN平臺Teddy Bear Project專案的安排，級任老師從文化學習、文化接觸的角度出發，帶領全班學生與排定的外國友伴進行跨國文化與交流活動。學生們輪流帶著來自友伴學校的布偶交流大使，將他們在校內、校外的生活點滴拍照、並以日記格式做成書面紀錄，不定期上傳至共同設定的部落格或交流網站，讓互為友伴的兩校，不僅可以即時進行跨國經驗分享，更能透過真實情境，了解不同國家的文化差異。

	<p>Hello from your friends at Woodsdale Elementary</p> 
<p>文雅國小的第一位交流大使—Rainbow (藍寶)，準備前往美國西維吉尼亞州</p>	<p>美國Woodsdale小學夥伴與 Rainbow開心合影</p>
 <p>My name is Emma. I will be 7 years old on November 12th. I live with my Mom, Dad and 2 year old sister, Sarah. For supper on Friday my Mom made chicken and noodles, mashed potatoes and a salad. After supper we carved a pumpkin into a Jack-O-Lantern. We carved a happy face and put a candle inside to make it glow. On Saturday we went to eat at a restaurant called Red Lobster. It is a seafood restaurant. My parents had shrimp and I had chicken strips, french fries and milk. On Sunday we went to my Grandma's house to celebrate my cousin's birthday. We watched her open her birthday gifts and had ice cream and cake.</p>	
<p>美國夥伴在交流部落格中記錄下 Rainbow在美國的第一個萬聖節</p>	<p>帶著美國Woodsdale小學來的交流夥伴Woody去臺北吃冰淇淋</p>
	

	<p>Woody and Candy had noodles in chicken soup</p>  <p>Woody and Candy visited Grandma's house together. The noodles cooked with sesame oil tasted so good with the chicken soup. Woody and Candy believed Grandma is the best cook for noodles. The noodles keep you healthy and strong in cold days. Please come to Taiwan and enjoy the best dish with Woody here.</p>
<p>為Woody做一頂柚子帽，記錄下他在臺灣的第一個中秋節</p>	<p>全班同學輪流陪伴Woody，寫下了一篇篇精彩的交流日記</p>

(二) 藝術壁畫交流專案 (Artmile Mural Exchange Project)

透過iEARN平臺Artmile Mural Exchange Project專案的安排，級任老師從文化識能、文化欣賞的角度出發，帶領全班學生與排定的日本夥伴學校，透過視訊軟體或意見交流平臺 (artmile forum)，進行不定期溝通、討論，進而再能依據雙方同意的主題，跨國共同合作繪製完成一幅300cm*150cm的壁畫。

因為藝術壁畫交流專案，學生不僅深度認識自己的家鄉、國家，對自己生長的這塊土地扎下深厚情感，也在潛移默化中培養出國家認同感。同時，藉由頻繁的互動與溝通，也強化了學生們參與交流活動所需的多元外語能力、專業知識與技能。

		
<p>日本同學寄來精美的摺紙球，一起吹吹看</p>	<p>日本同學收到了文雅寫給每人一張的自我介紹信</p>	<p>老師陪著同學參加視訊，臺日一起討論壁畫的主題</p>
		
<p>聖誕節前夕，日本夥伴學校寄來已</p>	<p>臺日兩校透過跨國合作，終於完成</p>	<p>每次參訪日本夥伴學校，都受到熱</p>

經畫好一半的壁畫

壁畫了

烈歡迎，讓我們很感動，也很感謝

(三) 向饑餓說Bye Bye專案 (Finding Solutions to Hunger)

透過iEARN平臺Finding Solutions to Hunger專案，級任老師聚焦於引導學生關注全球議題，從飢餓與貧窮的角度出發，帶領全班學生閱讀相關的書報、雜誌與iEARN平臺上的各項資料與數據，鼓勵學生們從各個角度研究、比較世界各國與臺灣的異同。也因為深入了解了全球饑荒問題的嚴重性，學生們展現人飢己飢的高貴情操，分別在校慶活動與社區教會耶誕晚會中以「兒童幫助兒童」的理念，為烏干達的夥伴學校進行義賣募款，具體實踐身為全球公民該有的全球責任感。

		
<p>在iEARN平臺上就有豐富的參考資料可供閱讀</p>	<p>大家一起讀，要看懂英文資料就容易多了</p>	<p>報紙上也有很不錯的參考資料</p>
		
<p>畫張醒目的海報，鼓勵大家一起伸出援手</p>	<p>在校慶日進行義賣活動，幫助更多烏干達的夥伴們</p>	<p>和社區教會一起合作，在耶誕前節前夕進行義賣</p>

三、省思、重構再精進：校本課程三大主軸滾動實施

102學年度起，為讓國際教育校本課程更精緻發展，文雅國小採行「三大主軸、滾動實施」方式進行。102 - 103學年的課程主軸設定為「人文關懷」與「環境生態」兩大軸；104 - 105學年度的課程主軸設定為「人文關懷」與「健康生活」兩大軸。從縱向連結的角度觀之：低、中、高三個年段學生在同一主軸下學習由淺入深的課程，不僅能讓有層次的課程內容幫助學生深化校本國際課程學習，也能緩解先前課程無法兼顧品質的缺失。

四、同一主軸全校實施課程示例

低年級從自己家人、社區英雄中尋找自己心中的英雄典範；中年級以家鄉英雄、或付出行動定期訪問鄰近安養院，鼓勵自己成為「文雅小英雄」；高年級則從全球華人、世界歷史中尋找英雄，不僅認識了英雄們的偉大事蹟，也嘗試規劃了改善生活所需要的策略並付諸行動，成為自己生命中的英雄。

	
<p>感謝社區英雄—長竹派出所</p>	<p>付出愛和關懷—文雅小英雄</p>
	
<p>介紹臺灣英雄—陳樹菊阿嬤</p>	<p>介紹世界英雄—宮崎駿大師</p>

伍、省思與建議

在每學期末的課程評鑑回饋單中可知，學生和家長都對國際教育校本課程的規劃與實施給予極高的評價，家長們驚喜於孩子們的國際觀因為學校課程的引導而增廣許多。有位媽媽曾經留言：他們的家境並不允許孩子們有出國的機會，但是透過國際教育課程的實施，她的孩子對整個世界是有豐富而具體的理解，這與家中姐姐當年就讀小學時有很大的差別。

文雅國小的學生身處國際教育氛圍濃厚的校園裡，多數學生都樂於參與不同的專案計畫並且願意付出實際的行動，從小處盡一己之力。例如：各年級學生從Holiday Card Exchange Project中，運用創意卡片中行銷臺灣，將臺灣美麗的人、事、物畫在卡片上，寄給要交流的夥伴學校；每年針對世界議題所發起的「兒童幫助兒童—街頭小藝人募款活動」，總是能獲得全校親、師、生熱烈的參與，學生們深刻體認自己是世界公民的一分子，所以在需要略盡棉薄之力時，他們從不遲疑，願意提供協助。

在課程執行的過程，教師團隊的教學專業與學校行政支援，也為了解決推動的困境而共同成長。例如：教學團隊發現事先選定的iEARN水仙花專案，因為經費不足以至於買不起水仙花球莖時，該專案的發起人便告知文雅國小

師生，可以改種同屬球莖類的蒜頭。所以，雖是名為水仙花專案，但是透過種蒜頭的教學活動，也一樣可以讓文雅師生參與跨國專案。換言之，各學校實施iEARN專案時，或許無法完全符合該專案的規劃，但是能透過與同一專案的夥伴學校協同合作以及與跨國教師間集思廣益，亦能共創新模式參與國際專題。

目前，文雅國小國際教育的推動正如定向越野競賽中的選手，需要在陌生的領域找出自己的路徑。在教學端，文雅推動國際教育以學生為中心，以有效學習為重點，透過策略不斷的翻轉與創新，定向出文雅模式的國際教育，引領學生從在地出發、看見世界；在學生端，學生們藉由「翻轉地球・定向世界」的校本課程培養基本能力與跨界能力、翻轉學習模式，並能承擔學習責任、主動探索學習，在世界舞臺中定向出自己的位置。

文雅國小為了優化國際教育的教學品質，積極提供跨國、跨文化學習機會，讓學生在就學的六年裡能深刻體驗文化多樣性的美好。教師團隊總是不斷省思、改進、解構、再建構，不僅積極吸收他校的寶貴經驗，也在日新月異的教育思潮裡尋找往前進的智慧與動力。從逐步修正課程的動態歷程裡，教師團隊更期盼讓文雅國小推展「翻轉地球・定向世界」課程的經驗，可以逐步引導學生們認同自己的文化，具備自我文化意識，亦能因為理解多元文化而具備寬闊的跨文化包容力，降低偏見與刻板印象，培養學生們適應未來多元社會的能力。

* 侯怡如，嘉義市文雅國小教師

電子郵件: yanghsunkai@gmail.com